

# VENDLET®

VENDLET V5S

VENDLET V5S Speed Adjust

VENDLET Bari



## HANDLEIDING

## EU-verklaring van conformiteit

Vendlet ApS verklaart hierbij dat de hieronder genoemde producten voldoen aan de Medical Device Regulation (EU) 2017/745.

Legal manufacturer:	Vendlet ApS, Egelund 33, 6200 Aabenraa	
Product:	Product no. en naam:	UDI-DI:
	6100000 - VENDLET V5S	05714038001278
	6100050 - VENDLET V5S Speed Adjust	05714038001285
	6100150 - VENDLET Bari	05714038001308
Basic UDI-DI:	05714038001049EU	

Beschrijving: Elektromechanisch hulpmiddel voor het hanteren en draaien van cliënten in bed

Classificatie, regel: Klasse I in relatie tot 1 en 13 van bijlage VIII in (EU) 2017 /745.

De producten zijn getest en goedgekeurd volgens de norm: IEC 60601-2-52:2010 Medical electrical equipment - Parts 2-52: Particular requirements for basic safety and essential performance of medical beds

Deze verklaring van conformiteit is geldig vanaf de datum van ondertekening.

Aabenraa, 26.08.2020



Peter Maindal  
Directeur

Gefeliciteerd met uw nieuwe VENDLET.

De VENDLET wordt gebruikt om bedlegerige personen te positioneren en te verplaatsen, bijv. voor:

- het omdraaien
- verplaatsen van de ene kant van het bed naar de andere kant
- de bedlegerige persoon hoger in bed te positioneren
- bij verplaatsing vanuit een bed naar een andere ligplaats

Deze handleiding heeft betrekking op de volgende 3 VENDLET modellen:

VENDLET V5S	Max. gebruikersgewicht 200 kg	1 snelheid
VENDLET V5S Speed Adjust	Max. gebruikersgewicht 200 kg	3 snelheden
VENDLET Bari	Max. gebruikersgewicht 400 kg	3 snelheden

Wanneer er in deze handleiding verwezen wordt naar Vendlet dan heeft dit betrekking op alle 3 de modellen. Heeft de situatie enkel betrekking op één of meer modellen dan wordt naar ieder specifiek model verwezen.

De instructies in deze handleiding moeten opgevolgd worden. Vendlet ApS neemt geen enkele verantwoordelijkheid als de VENDLET op een andere manier gebruikt, veranderd of in elkaar gezet wordt dan in deze handleiding is aangegeven.

Deze handleiding is opgedeeld in drie delen:

Deel 1 bevat algemene informatie, die van nut is voor iedereen met verantwoordelijkheid voor inkoop, indicatie, gebruik, montage en onderhoud van de VENDLET.

Deel 2 is de gebruikershandleiding, die informatie bevat over bediening en dagelijks onderhoud van de VENDLET.

Deel 3 is de technische handleiding, die informatie bevat over montage, onderhoud en service van de VENDLET.

## **DEEL 1 - ALGEMENE INFORMATIE**

GEBRUIKSMOGELIJKHEDEN	7
PRODUCTOMSCHRIJVING	8
Zo werkt de VENDLET	9
Accessoires	11
COMPATIBILITEIT BED EN MATRAS	12
Eisen aan het bed	12
Eisen aan het matras	12
GARANTIE EN LEVENSDUUR	13
IN GEVAL VAN EEN INCIDENT	13
SYMBOLLEN	14

## **DEEL 2 - GEBRUIKERSHANDLEIDING**

BEDIENING	15
Zo gebruikt u de VENDLET	15
Omdraaien	15
Verplaatsing van de ene kant van het bed naar de andere kant	16
Cliënt hoger in bed positioneren	17
Tilband plaatsen	18
Buikligging	19
Verplaatsen vanuit een bed naar een andere ligplaats/bed	20
Zijhek	20
Gebruik van de VENDLET in combinatie met de functies van het bed	21
Stopknop	21
Drukverlichtende matrassen	22
Incontinentie	22
Urinezak en drain	22
LAKENS AANBRENGEN	23
Glijlaken	23
Wentellaken	24
Wentellaken bevestigen voor gebruik	24

Wat als het wentellaken scheef op de rolbuis rolt?	24
Wentellaken verwisselen terwijl bedlegerige persoon in bed ligt	25
EVACUATIE	26
Evacuatie via het voeteneind van het bed	26
Evacuatie via de zijkant van het bed	26
Wanneer het systeem van stroom wordt voorzien	26
In geval van stroomuitval	26
DAGELIJKS ONDERHOUD	27
Dagelijkse inspectie	27
Reinigen en wasvoorschriften	28
Elektrische en mechanische onderdelen reinigen	28
Wasvoorschriften glijlaken	28
Wasvoorschriften wentellaken	28
Storingschema	29

## **DEEL 3 - TECHNISCHE HANDLEIDING**

UITPAKKEN	30
Stukslijst	30
MONTAGE	30
Vorbereiding	31
Gereedschap	31
Overzicht van bouten, sluitringen en moeren	31
Afmetingseisen voor zijhekk	31
Maximale gewichtscapaciteit	33
Montage	33
Het bevestigen van een zijde	33
Hoogteverstelling	36
Aanpassing van de breedte van montagebeugels	36
Zijhek verlenging	37
Hoogte uitbreidingsset	38
Elektrische onderdelen	39
Besturingseenheid monteren	39

Handbediening aansluiten	39
Kabels aansluiten op besturingseenheid	40
Stroomkabel aansluiten	40
Lakens bevestigen	40
PLAATSING VAN SNELSTARTGIDS	40
OVERIGE TOEBEHOREN	41
Snelheidsregeling	41
Back-up batterij	41
Nachtlampje	41
Hoogtebeperking	41
Hoogtebegrenzer voor het Guldmann GB4 verpleegbed	41
Draaiset actuator	42
Montagebeugel voor Volker 3080	42
Bedframe bracket	42
Bumper voor zijhekkens	42
Transport en montage trolley	42
CHECKLIST BIJ EINDCONTROLE	42
DEMONTAGE, OPSLAG EN HERMONTAGE	44
Demontage	44
Opslag	44
Hermontage	44
ONDERHOUD/INSPECTIE	45
Jaarlijkse inspectie	45
Mechanische onderdelen	45
Lakens	45
Functietest	45
Elektrische onderdelen	46
PROBLEMEN OPLOSSEN	47
REPARATIES	49
Aandrijfmotor in rolbuis vervangen	49
Actuator vervangen	51
Klittenband op de rolbuis vervangen	52
RESERVEONDERDELEN	52
TECHNISCHE GEGEVENS	52
OMGEVINGSVOORWAARDEN EN VERWIJDEREN	54
Omgevingsvoorwaarden	54
Stroomverbruik	54
Verwijderen	55

## GEBRUIKSMOGELIJKHEDEN

De VENDLET wordt gebruikt om bedlegerige personen op hun zij te draaien, op hun buik of rug te draaien, van de ene kant naar de andere kant van het bed te verplaatsen en hoger in bed te positioneren. De VENDLET kan ook worden gebruikt bij mobilisatie in en uit bed en bij het verplaatsen vanuit een bed naar een andere ligplaats/bed.

Met de VENDLET wordt de verpleger niet fysiek belast en hoeft deze niet zwaar te tillen tijdens het verplaatsen van de bedlegerige persoon. Het omdraaien/positioneren gebeurt door een druk op de handbediening, die de hulpverlener in staat stelt om de bedlegerige persoon te ondersteunen en te zorgen voor een juiste en comfortabele lighouding. Hierdoor heeft de verpleging meer tijd voor de zorg, hetgeen het plezier in het werk bevordert en het welzijn van de cliënt vergroot.

De cliënt wordt op een gelijkmatige en rustige wijze omgedraaid, waarbij het laken het lichaam over de gehele lengte op comfortabele wijze ondersteunt.

De doelgroep zijn cliënten, die in bed verzorgd, aangekleed of gewassen moeten worden. Vaak zijn het cliënten die in en uit bed getild worden of cliënten, die met behulp van een staand hulpmiddel worden gemobiliseerd. De gebruikers zijn dus bedlegerige cliënten met weinig fysieke en/of cognitieve mogelijkheden en palliatieve cliënten.

De VENDLET is ook geschikt voor cliënten met risico op decubitus, omdat de gelijkmatige en rustige verplaatsing minimale frictie veroorzaakt en er minder kans is op schade aan het weefsel en op decubitus. Bovendien heeft de VENDLET vaak een positief effect op cliënten met problemen met visueel ruimtelijk inzicht.

De VENDLET is bedoeld voor cliënten van minimaal 30 kg.

VENDLET V5S / VENDLET V5S Speed Adjust heeft een gebruikersgewicht van max. 200 kg. VENDLET Bari heeft een gebruikersgewicht van 400 kg. De doelgroep voor dit is de bedlegerige bariatrische cliënten.

Voordat de VENDLET in gebruik genomen wordt is het belangrijk om vast te stellen dat de VENDLET geschikt is voor de betreffende cliënt. Het kan nodig zijn om speciale maatregelen te treffen, bijvoorbeeld als de cliënt erg onrustig is in bed of een afwijkende anatomie heeft.

Vanwege veiligheidsredenen wordt aanbevolen dat VENDLET niet bediend wordt door de bedlegerige cliënt. Afwijken hiervan vereist een risicobeoordeling door de verantwoordelijke zorg-professional. Deze risicobeoordeling moet de cliënt zowel lichamelijk als cognitief beoordelen. De risicobeoordeling moet beschikbaar zijn bij het bed en moet regelmatig zijn bijgewerkt. Vendlet kan niet verantwoordelijk worden gehouden voor de risicobeoordeling of conclusies op basis van deze beoordeling.

# DEEL 1 - Algemene informatie

---

## PRODUCTOMSCHRIJVING

De VENDLET bestaan uit twee rolbuizen, die zijn uitgerust met aandrijfmotoren. Aan beide kanten van het bed wordt een rolbuis gemonteerd. De rolbuis aan de linkerkant van de cliënt is blauw gemarkeerd en de rolbuis aan de rechterkant heeft een rode markering. Op de rolbuis zit een lange strook klittenband, waardoor het mogelijk is om een lang wentellaken tussen de twee rolbuizen te bevestigen. Het wentellaken wordt rond de twee rolbuizen gewikkeld, waardoor het mogelijk is om het wentellaken van links naar rechts te bewegen.

Om de wrijving van het wentellaken tegen het matras te reduceren, wordt er een glijlaken onder het wentellaken gemonteerd.

Aan het uiteinde van beide rolbuizen is een aandrijfinrichting gemonteerd, waardoor het mogelijk is om de rolbuizen omhoog en omlaag te bewegen.

De aandrijfinrichtingen zitten in draagarmen, die dusdanig in hoogte verstelbaar zijn dat de VENDLET op elk bed en matras passen.

De VENDLET bestaat verder uit een besturingseenheid en een handbediening. De besturingseenheid wordt onder het bed geplaatst.






# DEEL 1 - Algemene informatie

Wanneer de rollen omhoog staan kunnen deze als zijhek gebruikt worden. Let op! Dit geldt alleen voor de VENDLET modellen die in deze handleiding beschreven worden.


## Zo werkt de VENDLET

De VENDLET worden geactiveerd met een dubbelklik op  op de handbediening. Als de VENDLET is geactiveerd, klinkt er een "piep" en het groene lampje boven het power-symbool gaat branden.

Als de VENDLET gedurende 90 seconden niet is gebruikt, klinkt er een "piep-piep"; het lampje gaat uit en het VENDLET-systeem is nu weer gedeactiveerd.

Als de VENDLET geactiveerd is, kunnen de rolbuizen in beide richtingen draaien en omhoog en omlaag bewegen. De kleurmarkeringen op de rolbuizen corresponderen met de kleuren op de knoppen van de handbediening.

Bij VENDLET V5S Speed Adjust VENDLET Bari kan de snelheid van de rolbuizen worden verlaagd, zodat de snelheid wordt uitgevoerd op 75% of 50% van de normale snelheid.

Houd elke knop zolang ingedrukt, als de desbetreffende handeling vereist. Zodra de knop wordt losgelaten, stoppen de motoren. Iedere geactiveerde functie kan weer stopgezet worden door een klik op .



Handbediening voor:  
VENDLET V5S

Oprollen van het laken op de rode rolbuis

Afrollen van het laken op de rode rolbuis

Zet de rode rolbuis omhoog

Zet de rode rolbuis omlaag

Past snelheid aan

Aan/uit knop en stopknop



Oprollen van het laken op de blauwe rolbuis

Afrollen van het laken op de blauwe rolbuis

Zet de blauwe rolbuis omhoog

Zet de blauwe rolbuis omlaag

Nachtverlichting (accessoires)



Handbediening voor:  
VENDLET V5S Speed Adjust  
VENDLET Bari

# DEEL 1 - Algemene informatie

---

Wanneer de rolbuis omhoog is geplaatst aan de kant waar het wentellaken wordt strakgetrokken, kan men de bedlegerige persoon draaien. Is de rolbuis daarentegen omlaag geplaatst aan de kant waar het wentellaken wordt strakgetrokken, kan men de bedlegerige persoon naar de rand van het bed trekken. Op basis van deze basisprincipes is het mogelijk om een serie verschillende handelingen met de bedlegerige persoon uit te voeren. Zie meer hierover in de paragraaf "Zo gebruik je de VENDLET" in Deel 2 – Gebruikershandleiding.

De VENDLET kan door één persoon bediend worden (verpleger, familielid enz.).



Aangezien het wordt aanbevolen dat de cliënt de VENDLET niet zelf gebruikt, moet, bij vertrek, de handbediening aan de buitenkant van het bed van de cliënt worden geplaatst.



Als het bed in een erg lage stand wordt gezet, kunnen de actuators van de rolbuizen dicht bij de vloer komen. Zorg er daarom voor dat u uw voeten niet onder de actuators plaatst.



De laagste stand van het bed kan worden beperkt op bepaalde typen bedden door montage van een hoogtebeperking, zie pagina 41-42.



Als de cliënt lang en loshangend haar heeft, zou het haar in sommige situaties, wanneer het laken wordt opgerold, in de rolbuis kunnen worden gedraaid. Daarom moet lang haar altijd bij elkaar gebonden worden alvorens de VENDLET wordt gebruikt om te draaien en te verplaatsen.



De cliënt dient zich niet vast te houden aan het wentellaken of de rolbuis. Indien de cliënt steun zoekt tijdens het gebruik van het VENDLET systeem adviseren wij de Manulet Mono Grip of de LEJRELET Tube hiervoor te gebruiken.

# DEEL 1 - Algemene informatie

---

## **Accessoires**

### Verhogers, spacers, zijhek verlenging en beslag:

Bij bijzonder dikke matrassen kan het nodig zijn om gebruik te maken van de verhogers, lees hierover meer op pagina 38. Het kan ook nodig zijn om de spacers te gebruiken, als de afstand tussen de VENDLET en de matras op het bed niet groot genoeg is, lees hierover meer op pagina 36. De spacers en verhogers kunt u als accessoire bestellen.

Het systeem is standaard 200 cm lang. Bij gebruik van extra lange bedden kan het nodig zijn om het VENDLET-systeem te verlengen, zie pagina 37.

Er zijn beugels beschikbaar die de montage op verschillende typen bedden vereenvoudigen, zie pagina 41-42.

### Extra handbediening:

Een extra handbediening kan worden aangesloten als aan beide zijden van het bed een handbediening nodig is, zie pagina 39.

### Extra brede lakens:

Het is mogelijk om extra brede wentellakens en glijlakens te krijgen als u de VENDLET op een breder bed wilt gebruiken, zie pagina 23.


### Back-up batterij en nachtverlichting:

Het is mogelijk om een extra accu aan te schaffen, zodat de VENDLET draadloos kan functioneren. Het is ook mogelijk om nachtverlichting aan te schaffen, die geactiveerd kan worden via de VENDLET handbediening, zie pagina 41.




## COMPATIBILITEIT BED EN MATRAS

De VENDLET is geschikt voor montage op een breed scala aan ziekenhuis- en verpleegbedden en voor een ruime keuze matrassen. Het bed en het matras moeten voldoen aan onderstaande eisen.

### Eisen aan het bed

1. Het bed moet voldoen aan de norm EN 60601-2-52 of aan de vervallen normen EN 1970 of EN 60601-2-38.
2. De eisen van de beddenfabrikant betreffende max. gebruikersgewicht en max. belasting mogen niet overschreden worden, wanneer de VENDLET gemonteerd is. 
3. Het bed dient een rechthoekig stalen frame te hebben (afmetingen H 45-50 mm, B min. 20 mm, L min. 195 cm zonder uitsteeksels). De breedte van het bed is niet bepalend, omdat er extra brede wentellakens en glijlakens geleverd kunnen worden.

### Eisen aan het matras

1. Het matras moet voldoen aan de eisen van de beddenfabrikant en in het bed passen. 
2. Het maximale gebruikersgewicht van het matras mag niet overschreden worden.
3. Na montage van de VENDLET dient er min. 2,5 cm en max. 4 cm afstand te zijn tussen de zijkanten van het matras en de tussenstang voor de zijhekken, zie pagina 32. 
4. Als het matras zacht is en eenvoudig in te drukken, moet er voor gezorgd worden dat er geen beklemmingsrisico is door extra samenpersing aan de rand van het matras. 
5. Bij gebruik van een wisseldrukmatras moet het mogelijk zijn om het matras vol op te pompen, voordat de VENDLET gebruikt wordt. Een zacht matras zal de wrijving tegen het matras vergroten en een oneffen onderlaag voor de bedlegerige persoon creëren, hetgeen niet comfortabel aanvoelt als de VENDLET bediend wordt.
6. Wanneer de cliënt van matras verwisselt moet de montage van de VENDLET geëvalueerd worden, omdat het risico bestaat dat de verhoudingen dusdanig veranderen dat de VENDLET opnieuw gemonteerd moet worden. 

## GARANTIE EN LEVENSDUUR

Vendlet ApS geeft 1 jaar fabrieksgarantie op alle elektrische onderdelen. De garantie vervalt als de besturingseenheid, actuatoren of handbediening geopend worden.



Bepaalde typen verpleeg- en ziekenhuisbedden hebben een extra lang bedframe, waardoor de actuator tegen de rem van het bed aan kan komen wanneer men het bed laat zakken. Ook kan het inlegraam in bepaalde gevallen tegen de actuator stoten, als men het hoofd- of voeteneind van het bed erg veel laat zakken.



Schade aan de actuator die is ontstaan als gevolg van contact met andere delen van het bed valt niet onder de garantie.

Het bovenstaande kan voorkomen worden door begrenzing van de hoogte van het bed, of door het draaien van de actuator. Lees hierover meer op de pagina's 38-39.

Vendlet ApS geeft 3 jaar garantie op alle mechanische onderdelen (uitgezonderd lakens).

De normale levensduur van de VENDLET is 10 jaar. De levensduur kan wezenlijk verlengd worden als het product met zorg gehanteerd wordt en onderhouden wordt volgens de richtlijnen in deze handleiding.

























## IN GEVAL VAN EEN INCIDENT

In geval van een onbedoeld incident of bijna-incident, waarbij de VENDLET is betrokken, moet dat gemeld worden aan de betreffende autoriteit Inspectie Volksgezondheid (IGZ) en aan het Deense Geneesmiddelenagentschap.

Vendlet B.V. verstrekt graag nadere informatie op tel. 085-1300710 of op [vendlet@vendlet.nl](mailto:vendlet@vendlet.nl)

# DEEL 1 - Algemene informatie

## SYMBOLEN

	Het product voldoet aan de Medical Device Regulation (EU) 2017/745
	Het product is een medisch apparaat
	Wettelijke fabrikant van het betreffende onderdeel
	Fabricagedatum: YYYY-MM-DD
	Serienummer: doorlopend nummer
	Catalogusnummer: 7 cijfers
	Zie gebruikershandleiding
	De waarschuwingsdriehoek geeft aan wanneer speciale attentie vereist is
	Voor binnengebruik
	The product is a class II equipment according to IEC 61140
	Het product is een klasse II-apparaat volgens IEC 61140
	Max. gebruikersgewicht
	Het product valt onder de richtlijn afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE-richtlijn, 2012/19 / EU). Bij het weggooien van het product moet de subcomponent worden gerecycled.
	Product moet worden gebruikt tussen 5 en 40°C
	Product moet worden opgeslagen tussen 0 en +50°C
	Product moet worden opgeslagen tussen 20% en 90% vochtigheid bij 30°C
	Droog bewaren (tijdens opslag).
Rev.	Revisie nummer van het label. Verticaal bedrukt.
	Power / stop button
	Snelheidsregeling
	Oprollen van het laken op de rode of blauwe rolbuis
	Afrollen van het laken op de rode of blauwe rolbuis
	Zet de rode of blauwe rolbuis omhoog
	Zet de rode of blauwe rolbuis omlaag
	Licht aan handbediening met snelheidsregeling of onder bedlampje op handbediening zonder snelheidsregeling

### BEDIENING

Het hanteren van de bedlegerige persoon met de VENDLET geeft het verplegend personeel de kans om efficiënter te werken. Met de ene hand bedient men de handbediening, terwijl de andere hand vrij is om de armen of benen van de cliënt te begeleiden. Om de veiligheid en het welbevinden van de cliënt te vergroten wordt aanbevolen om de hand met afstandbediening op de schouder van de cliënt te leggen.

Zorg er altijd voor de mogelijkheden van de cliënt te benutten. Kan de cliënt bijv. zelf zijn arm opzij doen, dan moet hij dat doen. Overweeg verder of de cliënt de handbediening kan bedienen en op die manier deel kan nemen aan het proces.







Houd altijd focus op de cliënt bij het gebruik van VENDLET.

### Zo gebruikt u de VENDLET

#### *Omdraaien*

De VENDLET is te gebruiken voor het omdraaien van bedlegerige personen. Als de cliënt op de rug ligt en op zijn rechterzij gelegd moet worden moet de volgende procedure gevolgd worden:

1. Dubbelklik op  om de VENDLET te activeren.
2. Druk op  om de blauwe rolbuis omhoog te laten bewegen.
3. Indien nodig, drukt u één of twee keer op  om de snelheid te verminderen (Speed Adjust).
4. Druk op  om het wentellaken strak te trekken om de blauwe rolbuis.
5. Onmiddellijk voordat de cliënt begint te draaien, legt men diens linkerarm op zijn/haar buik of borst.
6. Direct daarna plaatst men de rechterarm van de cliënt opzij.
7. Daarna legt men het linkerbeen gekruist over het rechterbeen.
8. De cliënt ligt nu op zijn rechterzij.

De rode rolbuis hoeft niet omhoog geplaatst te zijn, maar als de cliënt of het verplegend personeel zich daar veiliger bij voelt kan de rode rolbuis tijdens het omdraaien ook omhoog geplaatst worden.

Omdraaien met de VENDLET ideaal voor zowel aankleden, verzorgen en hygiënische situaties, bij het neerleggen van slings en het veranderen van de ligging.

## DEEL 2 - Gebruikershandleiding



*Plaats de rechterarm van de cliënt opzij*







*Leg het linkerbeen van de cliënt gekruist over het rechterbeen*

Scan de QR-code en bekijk het instructiefilmpje.



### ***Verplaatsing van de ene kant van het bed naar de andere kant***

VENDLET kan ook gebruikt worden om de bedlegerige persoon naar de rand van het bed te verplaatsen.

1. Dubbelklik op  om de VENDLET te activeren.
2. Druk op  en  om beide rolbuizen omlaag te bewegen, als deze omhoog geplaatst waren.
3. Indien nodig, drukt u één of twee keer op  om de snelheid te verminderen (Speed Adjust).
4. Trek het wentellaken strak om de rolbuis aan de kant waar de bedlegerige persoon naar de kant getrokken moet worden.

Dit geeft het verplegend personeel in veel situaties een betere plek aan het bed, bijv. in verband met onderzoek, training, verzorging of het aankleden etc.



*Goede werkplek met het oog op onderzoek*











## DEEL 2 - Gebruikershandleiding

### ***Cliënt hoger in bed positioneren***

Het is een bekend probleem dat de bedlegerige persoon vaak naar het voeteinde van het bed zakt, bijv. nadat het ruggedeelte opgetild is – ook als het dijgedeelte van het bed daarvoor al opgetild is.

Wanneer de bedlegerige persoon onderuit zakt in bed, volgt het wentellaken het lichaam van de bedlegerige persoon vanzelf. Daardoor is het mogelijk om met behulp van de VENDLET de bedlegerige persoon weer hoger in bed te manoeuvreren.

1. Dubbelklik op  om de VENDLET te activeren.
2. Druk op  en  om de rolbuizen omlaag te bewegen, als ze omhoog geplaatst zijn.
3. Indien nodig, drukt u één of twee keer op  om de snelheid te verminderen (Speed Adjust).
4. Druk op  en  om de spanning goed van het wentellaken te halen.
5. Ga aan het hoofdeind staan en druk op  of  om de bedlegerige persoon van de ene naar de andere kant van het bed te trekken en begeleid ondertussen het wentellaken met lichte hand weer om de rolbuis aan de andere kant.
6. Herhaal de procedure in tegengestelde richting en ga door tot het laken weer helemaal op zijn plaats ligt en de cliënt weer hoger in bed ligt.



*Begeleid het losse wentellaken met lichte hand weer naar de andere kant van de rolbuis*



*Het wentellaken is nu bijna weer terug op zijn plaats*

Scan de QR-code en bekijk het instructiefilmpje.



## DEEL 2 - Gebruikershandleiding

### Tilband plaatsen

Met gebruik van de VENDLET is het eenvoudig om sling op het bed van de bedlegerige te plaatsen.

1. Dubbelklik op  om de VENDLET te plaatsen.
2. Gebruik de omdraaifunctie van de VENDLET om de bedlegerige persoon op zijn/haar zij te draaien.
3. Plaats het sling langs de rug van de bedlegerige persoon. Zorg er voor dat het sling op juiste wijze gecentreerd is en geplaatst is conform de aanwijzingen van de leverancier van slings.
4. Gebruik de omdraaifunctie van de VENDLET om de bedlegerige persoon weer op zijn/haar rug te draaien.
5. Trek de bandjes aan de tegenovergestelde kant aan.
6. Plaats alle bandjes zodat ze klaar zijn om aan de spanner bevestigd te worden.



*Plaats de sling langs de rug van de bedlegerige persoon*



*Trek de bandjes aan de tegenovergestelde kant aan*

Scan de QR-code en bekijk het instructiefilmpje.







*Alle bandjes zijn geplaatst en de bedlegerige persoon is klaar om verplaatst te worden*

## DEEL 2 - Gebruikershandleiding

### **Buikligging**

VENDLET kan ook gebruikt worden wanneer u een cliënt op de buik wilt leggen.

1. Dubbelklik op de knop  om VENDLET te activeren.
2. Plaats de rechterarm van de cliënt recht langs het lichaam met de palm van de hand naar de dij gericht. Plaats het kussen zo nodig dicht bij de rechter bovenarm zodat de cliënt met de borst bovenop het kussen komt te liggen.
3. Druk de  om de blauwe rol te verhogen.
4. Indien nodig, drukt u één of twee keer op  om de snelheid te verminderen (Speed Adjust).
5. Druk op  om de het laken weer om de blauwe rol op te draaien. Het VENDLET systeem draait nu de cliënt. Houd je handen op de schouder en de heup van de cliënt om veiligheid te bieden tijdens deze procedure. Ondersteun de cliënt voorzichtig als deze naar buikligging wordt gedraaid.
6. Controleer of het hoofd van de cliënt comfortabel ligt en dat de cliënt kan ademen.

Scan de QR-code en bekijk het instructiefilmpje.



*Plaats de arm van de cliënt dicht langs het lichaam.*



*Ondersteun de cliënt als hij wordt gedraaid naar buikligging.*









*Controleer of het hoofd van de cliënt comfortabel ligt en dat er ruimte is voor ademhaling.*

## DEEL 2 - Gebruikershandleiding

### **Verplaatsen vanuit een bed naar een andere ligplaats/bed**

Als de cliënt op de VENDLET ligt kan de VENDLET – in combinatie met een glijplank en onderzoekstafelpapier – gebruikt worden om de bedlegerige persoon naar een andere ligplaats te verplaatsen.

1. Gebruik eerst de omdraaifunctie van de VENDLET om de glijplank onder de bedlegerige persoon te leggen. Leg de glijplank aan de kant van de nieuwe ligplaats.
2. Druk op  of  om de rolbuis aan de kant van de nieuwe ligplaats omlaag te bewegen.
3. Druk op  of  om de tegenovergestelde rolbuis omhoog te bewegen.
4. Leg onderzoekstafelpapier op de nieuwe ligplaats.
5. Rijd de ligplaats tot aan het bed/VENDLET en zet de ligplaats in een dusdanige stand dat deze iets lager is dan het bed met de VENDLET.
6. Denk eraan de wielen van het bed van de ligplaats op de rem te zetten.
7. Druk op  of  om het wentellaken strak te trekken om de rolbuis aan de kant van de ligplaats. De VENDLET verplaatst nu de bedlegerige persoon en de glijplank naar de ligplaats en het onderzoekspapier.
8. Trek aan de glijplank om de bedlegerige persoon het laatste stuk naar het midden van de ligplaats te verplaatsen.
9. Verwijder de glijplank en onderzoekstafelpapier.

### **Zijhek**

Als er wordt ingeschat dat de cliënt gebruik dient te maken van een zijhek dan worden in deze handleiding de VENDLET modellen beschreven die beschikken over een geïntegreerd zijhek

1. Druk op  de  knop om de rolbuis naar het hoogste niveau te brengen.
2. Druk op de  en  knop om meer laken te geven voordat de cliënt alleen gelaten wordt.

Let op: alle voorgaande modellen VENDLET vereisen gebruik van the kunststof zijpanelen!



VENDLET V55, VENDLET V55 Speed Adjust, VENDLET Bari hebben geïntegreerde zijhekken.

## DEEL 2 - Gebruikershandleiding

---

### Gebruik van de VENDLET in combinatie met de functies van het bed


De VENDLET heeft geen invloed op de overige functies van het bed. Haal de spanning van het wentellaken voordat u het rug-, dij- en/of voeten-gedeelte van het bed omhoog zet.




Onder normale omstandigheden moet het bed vlak gemaakt worden, voordat de VENDLET gebruikt wordt.

In bepaalde situaties kan het echter voordelig zijn om het rug- of voeten-gedeelte van het bed te benutten bij een draai. Als de bedlegerige persoon bijv. erg brede heupen en tegelijkertijd smalle schouders heeft zal de ligging beter zijn als het rug- en voeten-gedeelte van het bed voor het draaien iets omhoog gezet worden.

### Stopknop

De powerknop  fungeert ook als stopknop.



In het geval er een fout optreedt in de handbedieningstoets om het laken op de rolbuis te laten rollen, kan deze functie altijd stopgezet worden door op  te drukken.

## DEEL 2 - Gebruikershandleiding

---

### Drukverlichtende matrassen

De VENDLET vermindert het effect van drukverlichtende schuimmatrassen of wisseldrukmatrassen niet. Drukmetingen zijn uitgevoerd, die eenduidig laten zien dat de VENDLET geen negatieve invloed heeft op de druk-verlichtende eigenschappen van het matrassen.

Om de functie van de drukwisselmatrassen niet te verminderen moet de spanning afdoende van het wentellaken worden gehaald, voordat de gebruiker in bed wordt achtergelaten. Tegelijkertijd moet het klittenband aan het glijlaken niet te strak rond het ijzeren frame onder het matras bevestigd zijn, zie ook paragraaf over aanbrengen van glijlaken.

We raden aan om de drukwisselmatrassen vol op te pompen alvorens de bedleggere persoon te hanteren. Dat zorgt voor meer comfort voor de bedlegerige persoon tijdens het draaien.

### Incontinentie

De VENDLET kan ook gebruikt worden voor cliënten die incontinentielakens gebruiken. Het incontinentiegedeelte moet minimaal 125 cm breed zijn, zodat het met de cliënt mee kan bewegen tijdens de draai. Het is niet mogelijk om twee kleine incontinentiegedeelten te gebruiken, omdat de cliënt dan eventueel op een dubbel laken komt te liggen, hetgeen het risico op doorligwonden verhoogt.



Het incontinentiegedeelte mag niet om de rolbuizen gewikkeld worden, maar moet los over de rolbuizen hangen.

### Urinezak en drain

Als de cliënt een katheter of een drain heeft kan het nodig zijn om de slangen etc. individueel op maat te maken.

Het is vaak een goede oplossing om de urine- of drainzak aan het voeteneinde van het bed te leggen. Als die oplossing door de omstandigheden niet mogelijk is, kunt u lange slangen gebruiken om de urine- of drainzak aan de buitenkant van het VENDLET-systeem te plaatsen. Plaats de zak op het bedframe, bij het voeteneind. Trek de slang tussen het voeteneind en de draagarmen van het VENDLET door. Zorg er voor dat de slang niet beklemd raakt.

## LAKENS AANBRENGEN

Leg een glijlaken direct op het matras. Leg daarop het wentellaken, dat wordt vastgezet op de twee rolbuizen. Zowel het glijlaken als het wentellaken zijn verkrijgbaar in standaardformaat en aangepast formaat, zodat de VENDLET ook gebruikt kan worden op bredere bedden.

Wentellaken breedte	Past bij matrasbreedte
350 cm (normale maat)	80 - 110 cm
400 cm	110 - 130 cm

Zowel het wentellaken als het glijlaken zijn verkrijgbaar als disposable lakens. De disposable lakens zijn maar in één standaard breedte verkrijgbaar.

Glijlaken breedte	Past bij matrasbreedte	Past bij matraslengte
95 cm (normale maat)	80 - 90 cm	200 - 210 cm
95 cm - lang	80 - 90 cm	210 - 220 cm
115 cm	95 - 110 cm	200 - 210 cm
115 cm - lang	95 - 110 cm	210 - 220 cm
135 cm	110 - 130 cm	200 - 210 cm



### Glijlaken

1. Doe de elastieken in de hoeken van het glijlaken om het matras.
2. Controleer of het oppervlak glad en egaal is, zonder kreukels of vouwen. De gladde kant moet naar boven zitten.
3. Verbind de stukken klittenband rond het stalen frame onder het matras. Het is belangrijk dat het klittenband aan elkaar bevestigd kan worden rond het frame onder het matras en niet rond het bedframe, omdat anders het rug-, dij- en voetengedeelte van het bed niet omhoog bewogen kunnen worden. De bandjes zijn lang genoeg om ook bij extra dikke matrassen te gebruiken.







Het glijlaken is onderhevig aan veel slijtage en moet regelmatig nagekeken worden. Slechte glijlakens of gaten in het glijlaken verhogen de wrijving tussen het wentellaken en het matras en verminderen het comfort voor de bedlegerige persoon bij het draaien of andere handelingen.

Bij montage van het glijlaken op een wisseldrukmatras is het belangrijk dat het klittenband niet strak om het frame onder het matras bevestigd wordt, omdat dat de functie van het wisseldrukmatras kan verminderen. Tijdens het aanbrengen moet het matras daarom op geen enkele manier ingedrukt zijn.

### Wentellaken

#### Wentellaken bevestigen voor gebruik



1. Leg het wentellaken midden op het bed met het klittenband naar beneden.
2. Zet het wentellaken met het klittenband vast op de ene rolbuis. Begin bij het hoofdeind en ga verder richting het voeteineind.
3. Het wentellaken moet altijd **OVER** de rolbuizen gewikkeld  zijn om te voorkomen dat vingers, haar en dergelijke van de bedlegerige persoon beklemd raken onder het laken. Als het laken onder de rolbuis door ligt, vermindert de trekkracht en slaan de aandrijfmotoren van de rolbuizen af zodra het wentellaken strakgetrokken wordt rond de rolbuis.
4. Rol ca. ¼-gedeelte van het laken rond de rolbuis door op  of  van de handbediening te drukken.
5. Druk het wentellaken vast op het klittenband op de tegenovergestelde rolbuis.
6. Rol het wentellaken om die rolbuis door op  of  te drukken, totdat het laken glad over het matras ligt met de rode streep midden op de matras.

#### Wat als het wentellaken scheef op de rolbuis rolt?

Af en toe komt het voor dat het wentellaken scheef op de rolbuizen rolt. Dat zorgt niet meteen voor problemen en de VENDLET kan nog steeds gebruikt worden.



Het risico bestaat echter dat dit kan leiden tot vouwen in het wentellaken onder de cliënt, hetgeen niet bevorderlijk is. We raden daarom aan het wentellaken weer glad te trekken als het meer dan een handbreedte scheef op de rolbuis gerold is.

In dat geval trekt men het scheefgetrokken laken los. Rol het daarna opnieuw op, terwijl u het met de hand stuurt en gladstrijkt.



## DEEL 2 - Gebruikershandleiding

### **Wentellaken verwisselen terwijl bedlegerige persoon in bed ligt**

1. Draai de bedlegerige persoon op de zij en trek hem/haar daarna naar het midden van het bed.
2. Verwijder het oude wentellaken van de rolbuis achter de rug van de bedlegerige persoon. Vouw het in lagen van ca. 15 cm breed en leg het achter de rug van de bedlegerige persoon.
3. Zet het nieuwe wentellaken op de rolbuis en druk op  of  om het nieuwe wentellaken om de rolbuis te draaien. Draai ongeveer de helft van het nieuwe wentellaken om de rolbuis zodat de rode streep op het laken in het midden van het matras ligt. Vouw het resterende deel van het nieuwe wentellaken in lagen van 15 cm en leg het onder het oude wentellaken.
4. Draai de bedlegerige persoon op de rug op het gevouwen nieuwe en oude wentellaken en verder op de andere zij door de rolbuis met het oude wentellaken te activeren.
5. Verwijder het oude wentellaken en zet het nieuwe op de rolbuis.

Scan de QR-code en bekijk het instructiefilmpje.



*Vouw het oude wentellaken achter de rug*



*Leg het nieuwe laken onder het oude*



*Verwijder het oude laken*



*Zet het nieuwe laken op de tegenovergestelde rolbuis*

### EVACUATIE

Evacuatie van personen die in een bed liggen met een VENDLET-systeem gemonteerd, zou standaard moeten gebeuren via het voeteneind van het bed. Als dit niet mogelijk is, kan evacuatie plaats vinden via de zijkant van het bed.

#### **Evacuatie via het voeteneind van het bed**

1. Verwijder het voeteneind.
2. Knip het wentellaken door tussen het matras en de rolbuis.
3. Evacueer de bedlegerige persoon via het uiteinde van het bed.

#### **Evacuatie via de zijkant van het bed**

Evacuatie vanaf de zijkant van het bed kan, afhankelijk van de situatie, op twee verschillende manieren plaatsvinden, afhankelijk van het feit of het systeem van stroom wordt voorzien.

#### ***Wanneer het systeem van stroom wordt voorzien***

1. Laat de rolbuis aan de evacuatiekant zakken.
2. Gebruik het VENDLET-systeem om de cliënt naar de zijkant te begeleiden voor evacuatie.

#### ***In geval van stroomuitval***

1. Laat de rolbuis aan de evacuatiezijde zakken door de positiebouten los te draaien zoals beschreven op pagina 36.
2. Knip het wentellaken door tussen het matras en de rolbuis.
3. Trek het wentellaken met de bedlegerige persoon naar de zijkant van het bed voor evacuatie.


## DAGELIJKS ONDERHOUD

De VENDLET is een medische instrument, gemaakt voor hergebruik en langdurig gebruik. Daarom is het uit veiligheidsoverwegingen noodzakelijk om deze goed schoon te houden en te onderhouden.

### Dagelijkse inspectie

De VENDLET moeten dagelijks geïnspecteerd worden aan de hand van onderstaande checklist. Een kruisje bij "Nee" betekent een risico en de VENDLET mag in dat geval niet gebruikt worden.

In geval van een storing, defecte of ontbrekende onderdelen of verkeerde montage moet de inspectie geschieden door een persoon met relevante training.

	Checklist voor dagelijkse inspectie	Bij Nee mag de VENDLET niet gebruikt worden
1	Ziet de VENDLET er onbeschadigd uit en zijn er geen scheve draagarmen?	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nee
2	Is het wentellaken in goede conditie en loopt het over de rolbuizen?	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nee
3	Zit het glijlaken vast om het frame onder het matras en is het in goede conditie?	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nee
4	Dubbelklik op  van dehandbediening. Gaat het groene lampje op de handbediening branden? Werken alle functies bij het drukken op de knopen van de handbediening?	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nee
5	Weet u zeker dat er geen wezenlijke wijzigingen zijn geweest in de toestand van de gebruiker of in de combinatie matras/bed/gebruiker sinds de montage van de VENDLET?	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nee
6	Is het verplegend personeel bekend met de instructies uit de handleiding en geïnstrueerd over het gebruik van de VENDLET?	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nee
7	Ligt de snelstartgids op een zichtbare plek in de nabijheid van het bed?	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nee
8	Weet u zeker dat de datum voor de volgende jaarlijkse inspectie niet is overschreden?	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nee

## DEEL 2 - Gebruikershandleiding

---

### Reinigen en wasvoorschriften

#### *Elektrische en mechanische onderdelen reinigen*

Reinig de elektrische en mechanische onderdelen met een uitgewrongen doek met water of milde zeep en daarna eventueel met een droge doek. Er kan ook een droge doek met spiritus gebruikt worden.

De VENDLET kan niet tegen schoonspuiten of stoomreiniging. Alle gebruikelijke ontsmettingsmiddelen voor normaal gebruik in verzorgingshuizen en ziekenhuizen, mogen worden gebruikt.

#### *Wasvoorschriften glijlaken*



Aanbevolen wastemperatuur 60°C



Mag niet in de droger



Mag niet gestreken worden

#### *Wasvoorschriften wentellaken*



Aanbevolen wastemperatuur 95°C  
Krimpt max. 4% in de was






Altijd droger bij normale temperatuur in de droger, om het kleefvermogen van het klittenband te garanderen. Moet tijdens het drogen 2-3 keer in vorm getrokken worden om te voorkomen dat de vorm van het wentellaken veranderd.



Moet bij een lage/gemiddelde temperatuur van 150°C gestreken of geperst worden, om het kleefvermogen van het klittenband te garanderen.

### Storingsschema

Symptoom	Checklist
De VENDLET werkt niet	Zit de stekker van de besturingseenheid in het stopcontact met 230V en is de stroom ingeschakeld? Brandt het groene lampje op de besturingseenheid?
	Zitten alle stekkers op de juiste wijze gemonteerd in de besturingseenheid?
	Brandt het groene lampje op de handbediening? Dubbelklik op  om het systeem te activeren.
Een van de rolbuizen draait niet	Zitten alle stekkers op juiste wijze in de besturingseenheid?
Een of beide rolbuizen trekt/ trekken niet, als de persoon op het wentellaken ligt	Draait het wentellaken onder de rolbuis? Het laken moet over de rolbuis draaien.
	Zitten alle stekkers op juiste wijze in de besturingseenheid?
Een van de rolbuizen draait maar in een richting	Zitten alle stekkers op juiste wijze in de besturingseenheid?
De symbolen op de handbediening kloppen niet, wanneer de VENDLET wordt geactiveerd	Zitten alle stekkers op juiste wijze in de besturingseenheid?
De actuatoren kunnen niet omhoog/omlaag bewogen worden of volgen elkaar niet	Zitten alle stekkers op juiste wijze in de besturingseenheid?

1. Als niets helpt, probeer het systeem dan te resetten door  en  knoppen tegelijk ingedrukt te houden tot u 10 piepgeluiden heeft gehoord. Probeer het systeem daarna opnieuw te gebruiken.
2. Helpt het bovenstaande niet, neem dan contact op met een persoon met relevante training of met Vendlet B.V.

## DEEL 3 - Technische handleiding

---

### UITPAKKEN

De VENDLET wordt geleverd in 3 dozen. Twee van de dozen hebben een gewicht van 24 kg. De derde heeft een gewicht van 18 kg.

Het VENDLET systeem is gedeeltelijk gemonteerd bij aflevering. Verwijder alle losse verpakkingen uit de dozen. Controleer de verpakking en de inhoud op tekenen van beschadiging en neem contact op met de leverancier in geval van zichtbare schade.

Bewaar het VENDLET systeem in de originele verpakking tot montage. Bewaar het VENDLET systeem op een droge plaats, zie ook het hoofdstuk "Milieu-overwegingen".

### Stukslijst

- 4 stuks Actuatoren
- 1 stuks Blauwe zijde compleet
- 1 stuks Rode zijde compleet
- 1 stuks Ophanging voor besturingseenheid
- 1 stuks Besturingseenheid met transformator
- 1 stuks Netkabel 230V
- 1 stuks Handbediening HD85
- 1 stuks Glijlaken (of 10 stuks disposable glijlakens)
- 1 stuks Wentellaken (of 10 stuks disposable wentellakens)
- 1 stuks Snelstartgids
- 1 stuks Handleiding

### MONTAGE

De VENDLET moet altijd door een persoon met relevante training gemonteerd worden. De VENDLET is alleen geschikt voor montage op verzorgings- en ziekenhuisbedden die voldoen aan de norm EN 60601-2-52 of aan de vervallen normen EN 1970, EN 60601-2-38.

Het bed moet een rechthoekig stalen frame hebben met de afmetingen: hoogte 45 - 50 mm, breedte min. 20 mm en lengte min. 1950 mm. De VENDLET kan op de meeste bedden met deze afmetingen gemonteerd worden, maar er zijn situaties waarin de VENDLET niet op het bed gemonteerd kan worden.

## DEEL 3 - Technische handleiding

---

Voordat de VENDLET in gebruik genomen wordt is het belangrijk om vast te stellen dat de VENDLET geschikt is voor de betreffende cliënt en of er speciale maatregelen genomen moeten worden voor de concrete situatie. Het kan bijv. nodig zijn om speciale maatregelen te treffen, als de cliënt erg onrustig is in bed.

Voorts moet het verplegend personeel instructie hebben gekregen over het juiste gebruik van de VENDLET.

### **Vorbereiding**

#### ***Gereedschap***

Gebruik inbussleutel 5 en 6 voor montage van de VENDLET.

#### ***Overzicht van bouten, sluitringen en moeren***

Standaard worden de volgende bouten, sluitringen en moeren meegeleverd:

Bolkop bouten:

8 stuks M10 x 20 mm (voor montagebeugels)

LET OP:

Bij gebruik van 1 spacer, moet bolkop M10 x 20 mm vervangen worden door M10 x 30 mm.

Bij gebruik van 2 spacers, moet bolkop M10 x 20 mm vervangen worden door M10 x 40 mm.

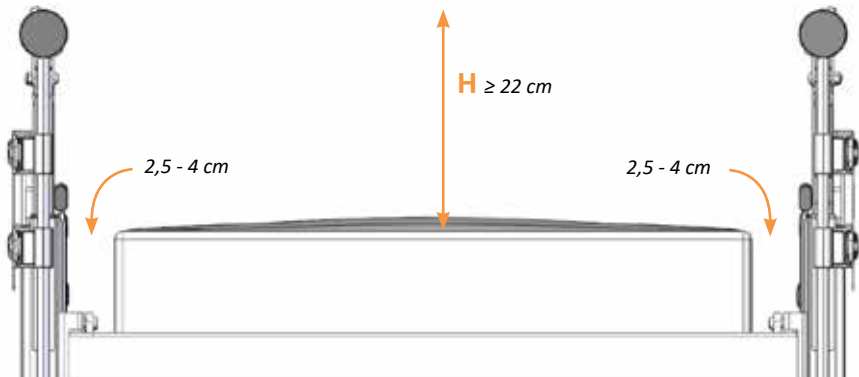
Bij gebruik van 3 spacers, moet bolkop M10 x 20 mm vervangen worden door M10 x 50 mm.

#### ***Afmetingseisen voor zijhekken***

Als het bed zijhekken heeft, moeten die gedemonteerd worden alvorens de VENDLET gemonteerd kan worden. De VENDLET V5S is getest en goedgekeurd als zijhekken conform de eisen in EN 60601-2-52.

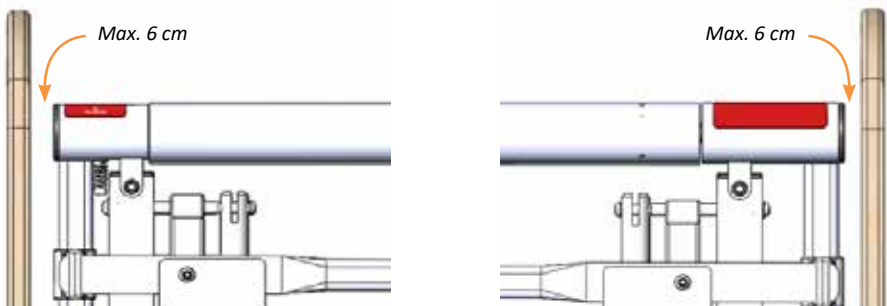
Bij montage van de VENDLET moet er rekening gehouden worden met de volgende afmetingen:

## DEEL 3 - Technische handleiding



Aan beide kanten van het matras moet er 2,5 – 4 cm afstand tussen het matras en de VENDLET zijn. Verder is het belangrijk, dat de lattenbodemp bij het matras past en dat op zijn plaats houdt. Gebruik optioneel afstandhouders (spacers) om de gewenste afstand te bereiken, zie pagina 36.

Om aan de eisen voor zijhekken te voldoen moeten de rolbuizen met de bovenkant 22 cm boven het matrasoppervlak gemonteerd worden. De hoogte H moet dus minimaal 22 cm.



Het hoofdeind en voeteneind van het bed mag niet meer dan 6 cm afstand hebben van het VENDLET-systeem. Gebruik indien nodig de zijhek-verlenging om de juiste afstand te bereiken, zie pagina 37.



# DEEL 3 - Technische handleiding

## Maximale gewichtscapaciteit

Het max. gebruikersgewicht voor VENDLET V5S en VENDLET V5S Speed Adjust is 200 kg.  
Het max. gebruikersgewicht voor VENDLET Bari is 400 kg.

Omdat de VENDLET altijd op een bed gemonteerd wordt, is het belangrijk om steeds te kijken naar de totaaloplossing.



Onderzoek altijd de maximale gewichtscapaciteit van het bed. Het totale gewicht van de cliënt, VENDLET en andere apparatuur op het bed mogen deze grens niet overschrijden.

## Montage

### Het bevestigen van een zijde

Monteer de kant met de rode kleurcodering op het bed aan de rechterzijde van de cliënt. Monteer de kant met de blauwe kleurcodering op het bed aan de linkerkant van de cliënt. Kant wordt bepaald door positie van de bedlegerige persoon.



Meet de breedte van het bedframe (buitenkant-buitenkant frame) en de breedte van het matras om vast stellen hoeveel spacers er nodig zijn voor het monteren van het VENDLET systeem, zie ook pagina 32



Schroef met de juiste M10 bout de montageplaat op de montagebeugel op elkaar

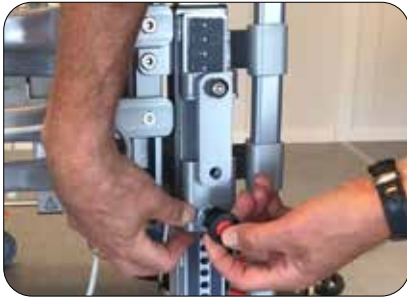


Schuif van onderen de montagebeugel op het VENDLET systeem

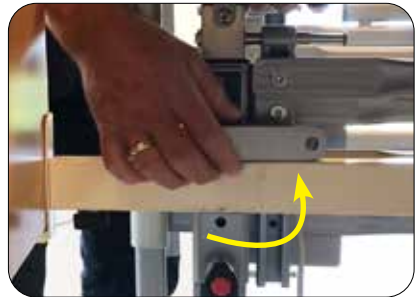


Wanneer de beugel weerstand ondervindt, dient de rode knop ingedrukt te worden terwijl het zwarte gedeelte wordt uitgetrokken

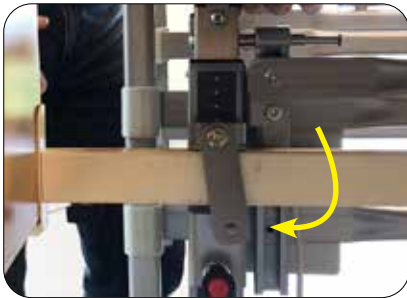
## DEEL 3 - Technische handleiding



*Plaats de beugel op de gewenste hoogte (kan later worden aangepast)*



*Draai de montageplaat omhoog en plaats de VENDLET op het bedframe*



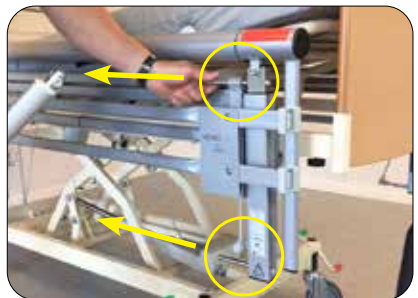
*Draai de montageplaat weer op zijn plaats*



*Pas de positie van het VENDLET systeem op het bedframe aan zodat er een afstand van max. 6 cm is tussen het VENDLET systeem en het hoofd- en voeteneinde*



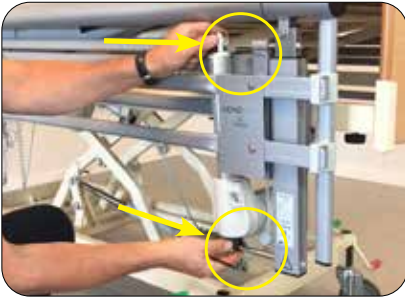
*Bevestig de montagebeugels door M10 beide bouten vast te draaien*



*Draai de bouten van de actuator bevestiging aan beide zijden los*

## DEEL 3 - Technische handleiding

---



*Plaats de actuator tussen de steunen en bevestig deze aan de twee actuatorfittingen*



*Schroef de bouten aan de boven- en onderkant vast*



*Sluit de connector aan op de behuizing van de actuator*



*Vergrendel de connector met behulp van het vergrendelingsmechanisme*



*Bevestig de actuator kabel achter de actuator met kabelbinders*



*Knip het resterende deel van de kabelbinder af*

## DEEL 3 - Technische handleiding

### **Hoogteverstelling**

Pas de hoogte van het VENDLET systeem altijd aan op de hoogte van het matras en in overeenstemming met de instructies zoals vermeld op pagina 31-32.

Gebruik de knop aan de achterzijde van de montagebeugel voor hoogte verstelling van het Vendlet systeem. Druk op de rode knop en trek vervolgens aan het zwarte deel. Beweeg nu de actuator omhoog of omlaag naar de gewenste positie. Gebruik de schaalverdeling aan de achterkant of zijkant van de draagarm voor actuator bij het kiezen van de positie. Laat de positioneringsknop los en zorg dat de bout vastklikt. De vergrendeling is op zijn plaats als de rode knop naar buiten komt.

Controleer altijd of de positioneringsknop op zijn plaats zit en vergrendeld is door deze naar buiten te trekken en naar beneden drukken op de draagarm voor actuator. Plaats alle 4 de actuatoren op dezelfde hoogte!

### **Aanpassing van de breedte van montagebeugels**

Als het nodig is om de montagebeugels op afstand van het bedframe te monteren conform de beschrijving "Afmetingseisen voor zijhekken" op pag. 29-30, gebruik dan max. 3 spacers van 10 mm.

Monteer de spacers op de montagebeugels met bijbehorende bolkop schroeven, alvorens de montagebeugels op het bed te schroeven.



*Eén spacer*



*Twee spacers en één bovenplaat*



*Drie spacers en één bovenplaat*

Spacers worden geleverd in sets van 4. Gebruik de boutenset voor montage. De boutenset bevat:

4 stuks 6 x 6 mm bolkop  
4 stuks 6 x 16 mm bolkop  
4 stuks 6 x 26 mm bolkop

Bij gebruik van 1 spacer  
Bij gebruik van 2 spacers  
Bij gebruik van 3 spacers

## DEEL 3 - Technische handleiding

---

Bij het gebruik van spacers moet de bolkop bouten op montagebeugels vervangen worden zoals beschreven op pagina 31.

Bij gebruik van 2 of 3 spacers, moet er ook een bovenplaat voor de spacers worden gebruikt.

Plaats de 2 bussen van de bovenplaat in de gaten aan de bovenkant van de verste spacer, met de grootste uitsparing het verst weg van de montagebeugel.

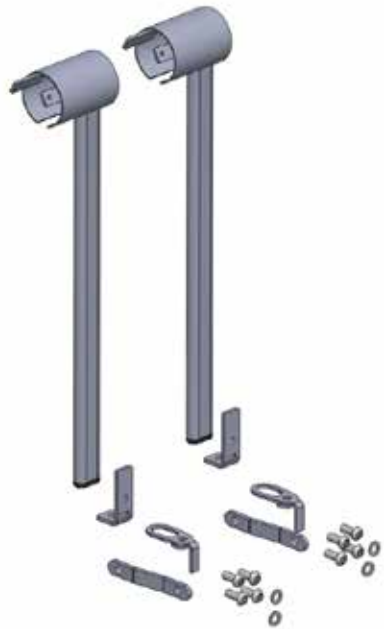
Schuif de spacers tegen de aanslagplaat op de montagebeugel en schroef ze daarna met de bolkop schroeven vast aan de montagebeugel.

Hierna kunnen de montagebeugels op het bedframe gemonteerd worden.

### ***Zijhek verlenging***

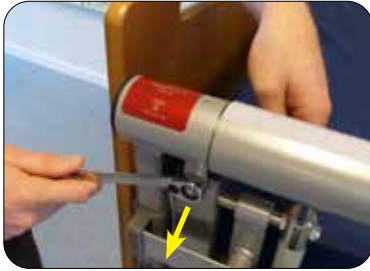
Als het nodig is om de afstand te verkleinen tussen het hoofd of voeteneind en het VENDLET-systeem, kan het zijhek worden uitgebreid met een verlengstuk. De extensie wordt geplaatst aan het voeteneind.

Aan iedere zijde kunnen maximaal 2 stuks worden gemonteerd. Iedere verlenging verlengt het zijhek met 7,7 cm.



*Zijhek verlengings set*

## DEEL 3 - Technische handleiding



Verwijder moeren en bouten.



Til en plaats de hoogte uitbreidingen.



Plaats de bout met daarbij de dwarsstang.



Bevestig de dwarsstang.

### **Hoogte uitbreidingsset:**

Een hoogte uitbreidingsset zal nodig zijn wanneer de hoogte van de rolbuizen onvoldoende is, ook indien de actuator reeds in de bovenste positie staat.

Een in hoogte uitbreiding set bestaat uit de volgende items:

- 4 stuks hoogte uitbreiding
  - 4 stuks 8 x 40 mm bouten
  - 4 stuks 8 mm zelfborgende moeren
  - 2 stuks dwarsstangen
1. Verwijder bouten en moeren van de rolbevestiging aan beide zijden
  2. Til omhoog en plaats de hoogte uitbreidingen aan beide zijden
  3. Plaats 8 x 40 mm bolbout in het onderste gedeelte van de hoogteuitbreiding en plaats de dwarsstang met de kant van de lassen naar binnen.
  4. Draai de dwarsstang vast met een moer aan beide uiteinden.
  5. Monteer de bouten en moeren aan beide zijden.



Monteer de bouten en moeren.



# DEEL 3 - Technische handleiding






## Elektrische onderdelen

### Besturingseenheid monteren

Monteer de besturingseenheid onder het bed. Plaats de eenheid het liefst op het bedframe bij het hoofdeind, maar deze kan ook op andere plekken waar plaats is gemonteerd worden.

1. Steek de stekker in de besturingseenheid
2. Plaats het ruggedeelte van het bed omhoog en kies een geschikte plaats onder het bed om de besturingseenheid te plaatsen. De ophangbeugel kan worden geplaatst op een bedframe dat tussen de 1,7cm en 4,1cm breed is.
3. Pas de breedte van de ophangbeugel aan naar de breedte van het bedframe. Draai de 2 schroeven vast om de ophangbeugel te fixeren.
4. De ophangbeugel past niet op ieder bed. Indien het niet mogelijk is de ophangbeugel aan het bed te monteren kan de besturingseenheid ook op de gewenste positie met kabelbinders bevestigd worden.

### Handbediening aansluiten

Sluit de handbediening aan op de besturingseenheid met het  . Het mogelijk om een extra handbediening aan te sluiten op de aansluiting met het symbool   . De handbediening moet altijd aan de buitenkant van het bed hangen, bijv. aan de buitenkant van het hoofdeind.

Sluit de handbediening aan alvorens de kabels van de actuatoren en de aandrijfmotoren en de stekker op het lichtnet aan te sluiten. Is de handbediening defect en moet deze verwisseld worden, haal dan eerst de stekker uit het stopcontact. Verwissel daarna de handbediening en steek de stekker weer in het stopcontact.



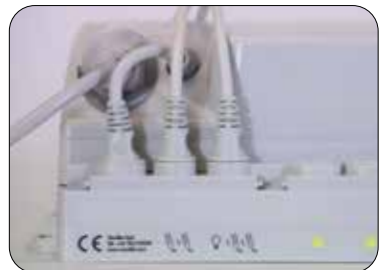
Steek de stekker in de besturingseenheid



Draai de schroeven op de ophangbeugel los



Fixeer de ophangbeugel door de 2 schroeven aan te draaien.



Sluit de handbediening aan op de besturingseenheid.

## DEEL 3 - Technische handleiding

### **Kabels aansluiten op besturingseenheid**

Monteer daarnaast de kabels van de actuatoren. De kabels van de actuatoren aan de rode kant zijn gemarkeerd met groene O-ringen op de stekkers. Sluit deze kabels aan op de groene kleurcodes op de besturingseenheid.

De kabels van de actuatoren aan de blauwe kant zijn gemarkeerd met gele O-ringen op de stekkers. Sluit deze kabels aan op de gele kleurcodes op de besturingseenheid

De aandrijfmotor kabel van de blauwe rolbuis heeft een blauwe O-ring op de stekker. Sluit deze kabel aan op de blauwe kleurcode op de besturingseenheid. De aandrijfmotor van de rode rolbuis heeft een rode O-ring op de stekker. Sluit deze kabel aan op de rode kleurcode op de besturingseenheid.

### **Stroomkabel aansluiten**

Sluit ten slotte de stroomkabel van de besturingseenheid aan op een stopcontact met 230V, dat gemakkelijk bereikbaar is. Eenmaal aangesloten op de stroom brandt het groene lampje op de besturingseenheid.

Alle kabels moeten altijd vrij van de vloer en beweegbare delen van het bed zijn. Na montage moeten losse kabels daarom om de kabelgeleider op de ophangbeugel van de besturingseenheid gewikkeld worden. Voorkom dat de kabels op de vloer vallen of beklemd raken tussen de beweegbare delen van het bed. De kabels kunnen worden bevestigd aan het bedframe met kabelbinders naast de controle eenheid.

### **Lakens aanbrenge**

Voor het aanbrenge van het glij- en wentellaken zie pagina 23-24 van de gebruikershandleiding.

## **PLAATSING VAN SNELSTARTGIDS**

De snelstartgids moet altijd zichtbaar in de onmiddellijke nabijheid van het bed geplaatst zijn.



*Correcte plaatsing van stekkers.*



*Het groene lampje op de besturingseenheid brandt.*



*Houd alle kabels vrij van de vloer.*



# DEEL 3 - Technische handleiding

---

## OVERIGE TOEBEHOREN

### Snelheidsregeling

Het is mogelijk om VENDLET V5S te upgraden naar een VENDLET V5S Speed Adjust. Hiervoor is plaatsing van een nieuwe afstandsbediening vereist en mogelijk een nieuwe controle-eenheid. Neem contact op met Vendlet B.V. voor meer informatie.

### Back-up batterij

Als u de VENDLET gebruikt op een plek waar deze niet altijd op de stroomvoorziening aangesloten kan zijn, kunt u deze op een batterij aansluiten.



### Nachtlampje

De nachtverlichting kunt u aansluiten en bedienen met de handbediening van het VENDLET-systeem.



### Hoogtebeperking

Op sommige soorten bedden kan het VENDLET-systeem in aanvaring komen met de wielen of remmen van het bed als het bed lager ingesteld wordt. Met behulp van de hoogtebegrenzer komt het bed nooit zo laag te staan dat er een conflict ontstaat.



De hoogtebegrenzer kan worden gemonteerd op alle bedden met de LINAK LA31 hoogteverstelling motor, waaronder:

- Invacare: SB750, SB750W, SB755 (85 en 90 cm), SB900 (2 stuks), SB 910 (2 stuks)
- Comfort System
- KR Opus

### Hoogtebegrenzer voor het Guldmann GB4 verpleegbed

De standaard hoogtebeperking kunt u niet gebruiken voor een Guldmann GB4 verpleegbed. In plaats daarvan moet u voor dit soort bed dit speciale beslag gebruiken.



## DEEL 3 - Technische handleiding

---

### Draaiset actuator

De draaiset actuator maakt het mogelijk om de actuator 90 ° te draaien en voorkomt dat de kunststof behuizing van de actuator de remmen of de wielen van het bed raakt.



### Montagebeugel voor Volker 3080

U moet speciale beugels monteren op een Volker 3080 alvorens een VENDLET-systeem gemonteerd kan worden.



### Bedframe bracket

Sommige bedden hebben lasnaden of afgeronde hoeken op het bedframe die de traditionele bevestiging van VENDLET compliceren. Voldoende ruimte voor montage van VENDLET is verzekerd met de bedframe-bracket.



### Bumper voor zijhekken

In bepaalde situaties kan het nodig zijn om onrustige en geagiteerde cliënten te beschermen voor het stoten tegen de zijhekken. De bumper voor zijhekken zijn eenvoudig te monteren en bewegen mee met de geïntegreerde zijhekken.



### Transport en montage trolley

De transport en montage trolley for VENDLET betere bescherming van het systeem tijdens transport en vereenvoudigt de gehele logistieke situatie.

U kunt op onze website meer lezen over al onze toebehoren.



## CHECKLIST BIJ EINDCONTROLE

Er moet altijd een eindcontrole van de totale montage uitgevoerd worden. De eindcontrole wordt uitgevoerd door onderstaande lijst door te nemen.

Het gewenste resultaat is het aankruisen van "ja". Is er "nee" aangekruist, moet men proberen de omstandigheden te verbeteren en overwegen in hoeverre de omstandigheden er toe leiden dat de VENDLET niet gebruikt mag worden, alvorens de omstandigheden verbeterd zijn of er een oplossing gevonden is.

## DEEL 3 - Technische handleiding

Checklist voor eindcontrole	Ja	Nee
Is de VENDLET gemonteerd door een persoon met relevante training?		
Valt het totale gewicht van de cliënt, VENDLET en andere apparatuur op/in het bed binnen de maximale gewichtscapaciteit?		
Zijn de afmetingseisen voor de zijhekken gevolgd?		
Zijn alle draagarmen met aandrijfinrichting op dezelfde hoogte en afstand van het bedframe gemonteerd?		
Bewegen beide rolbuizen vrij omhoog en omlaag?		
Draaien beide rolbuizen het laken op en af?		
Wordt de timer geactiveerd door 2 keer drukken binnen 2 seconden?		
Slaat de timer af na 90 seconden inactiviteit?		
Hangt de besturingseenheid stabiel?		
Zijn alle kabels met kabelbinders vastgezet aan het bed en hangen ze vrij van de beweegbare delen van het bed?		
Zijn alle losse kabels bij elkaar gebonden, los van de vloer en om de kabelgeleider op de ophangbeugel van de besturingseenheid gewikkeld?		
Is het glijlaken op het matras gelegd en op juiste wijze vastgemaakt?		
Is het wentellaken dusdanig aangebracht dat het op juiste wijze om de rolbuis rolt?		
Is de snelstartsgids zichtbaar in de nabijheid van het bed geplaatst?		
Is de handleiding voor de VENDLET geleverd?		
Is het verplegend personeel geïnstrueerd over het gebruik van de VENDLET en al zijn functies?		
Is het VENDLET-systeem aangemeld voor jaarlijkse service-inspectie?		

Datum:

Uitgevoerd door:

Cliënt:

Datum voor volgende periodieke inspectie:

# DEEL 3 - Technische handleiding

---

## DEMONTAGE, OPSLAG EN HERMONTAGE

### Demontage

De VENDLET kan worden gedemonteerd en op een ander bed gezet worden.

1. Verwijderen het wentellaken en het glijlaken.
2. Laat de rolbuizen zakken.
3. Haal eerst de stekker uit het stopcontact.
4. Het VENDLET systeem kan worden verwijderd door dezelfde werkwijze als beschreven in de montage op pagina 33-35, dat wil zeggen:
  - Verwijder de kabelstrips op alle vier de actuatoren die de kabels op zijn plaats houden.
  - Demonteer de actuatoren.
  - Bind het VENDLET samen, zodat de zijkanten niet op en neer kunnen bewegen.
  - Draai de bouten van de montageplaten los en til het VENDLET systeem van het bedframe.

### Opslag

Bewaar de VENDLET op een droge plaats.

Temperatuur:	-10°C - +50°C
Relatieve luchtvochtigheid:	20% - 90% @ 30°C. Geen condens
Luchtdruk:	700 – 1060 hPa.

### Hermontage

Volg bij hermontage dezelfde procedure als beschreven in deze handleiding.

Controleer voor montage alle onderdelen van de VENDLET op beschadigingen en check of de datum voor jaarlijkse inspectie niet overschreden is.

## DEEL 3 - Technische handleiding

### ONDERHOUD/INSPECTIE

#### Jaarlijkse inspectie

Er moet jaarlijks een service-inspectie op de VENDLET worden uitgevoerd door een persoon met relevante training. Die inspectie garandeert enerzijds dat de veiligheid rond de VENDLET voldoet aan de normen en anderzijds een lange levensduur.

De jaarlijkse inspectie omvat het onderstaande:

#### ***Mechanische onderdelen***

	Check op visuele beschadigingen en scheve beugels.
	Check de rolbuizen en tussenstangen op deuken/oneffenheden.
	Check of het klittenband vastzit op de rolbuizen en in goede staat is.

#### ***Lakens***





	Is het wentellaken in goede staat?
	Is het glijlaken in goede staat?

#### ***Functietest***

	Zijn alle bouten die op de stukslijst zijn aanwezig en zijn ze gelijkmatig aangedraaid. Zit er 1 mm speling tussen de uiteinden van de rolbuizen en de schuifhuls van de bovenste beugel?
	Voldoet de montage aan alle eisen en afmetingen voor zijhekken?
	Check of de rolbuizen ongehinderd in een parallelle beweging omhoog en omlaag bewogen kunnen worden. Het kan noodzakelijk zijn de beugels anders te monteren om de juiste hoogte en breedte te garanderen.
	Check of de VENDLET werkt als bedoeld, nadat de handbediening wordt geactiveerd.

# DEEL 3 - Technische handleiding

## Elektrische onderdelen

Besturingseenheid nr.:			
	Check de besturingseenheid incl. stekkers en ophangbeugel op visuele beschadigingen		
	Controleer of de timer na 90 seconden inactiviteit stopt		
Transformator nr.:		Handbediening nr.:	
	Check de transformator op visuele beschadigingen.		Check de handbediening, snoeren en ophanging op visuele beschadigingen.
	Check op visuele beschadigingen op snoeren, stekkers en trekcontlastingen.		Check de functie van alle knoppen en of het groene lampje brandt als het systeem geactiveerd is.
	Check of het groene lampje brandt		Check stekker, snoer en trekcontlasting.
	Bij gebruik van een verlengsnoer, check of het snoer het benodigde geleidingsgebied heeft (1.0 mm <sup>2</sup> ).		Controleer de stopfunctie
Rolbuizen		Rode kant	Blauwe kant
	Check de aandrijfmotoren op visuele beschadigingen.		
	Check snoer, stekker en trekcontlasting op beschadigingen.		
	Check of de rol handmatig gedraaid kan worden, als de aandrijfmotor niet aan de besturingseenheid gekoppeld is.		
	Check of de aandrijfmotor volledige trekkracht heeft bij het drukken op  /  en verminderde trekkracht bij het drukken op  /  door de rol met de hand af te remmen.		
Actuatoren			
	Check de plastic deksels op visuele beschadigingen.		
	Check snoer, stekker en trekcontlasting op beschadigingen. Check of de snoeren samengebonden zijn.		
	Check of de snoeren goed vastgezet zijn aan het bedframe.		
	Check de glijfunctie – evt. smering.		

# DEEL 3 - Technische handleiding

## PROBLEMEN OPLOSSEN

Symptoom	Checklist
De VENDLET werkt niet	Is de stroomvoorziening ingeschakeld?
	Brandt het groene lampje op de besturingseenheid onder het bed?
	Brandt het groene lampje op de handbediening?
	Zijn alle snoeren op juiste wijze gemonteerd en onbeschadigd?
	Vervang de handbediening
	Reset het systeem door de 2 bovenste knoppen op de handbediening tegelijkertijd in te drukken. Er klinkt nu 10 ritmische piepgeluiden. Houd de knoppen ingedrukt tot de piepgeluiden stoppen.
	Neem contact op met een persoon met relevante training of met Vendlet B.V.
De rolbuis start met oprollen en stopt gelijk	Weegt de cliënt meer dan is toegestaan
	Is een gedeelte van het matras of deken mee opgerold
	Is het wentellaken correct aangebracht
Een van de rolbuizen werkt niet	Is het snoer van de rolbuis onbeschadigd en op juiste wijze gemonteerd?
	Ruil de 2 stekkers van de rolbuizen om. Draait dezelfde rolbuis nog steeds niet, dan is de aandrijfmotor in die rolbuis defect. Draait de andere rolbuis nu niet, is of de handbediening of de besturingseenheid defect. Vervang de handbediening en als de fout zich blijft voordoen moet de besturingseenheid vervangen worden.
	Reset het systeem door de 2 bovenste knoppen op de handbediening tegelijkertijd in te drukken. Er klinkt nu een reeks ritmische piepgeluiden. Houd de knoppen ingedrukt tot de piepgeluiden stoppen.
	Vervang de aandrijfmotor in de rolbuis
	Neem contact op met een persoon met relevante training of met Vendlet B.V.
Een of beide rolbuizen draait/draaien niet tijdens belasting	Draait het laken bovenlangs om de rolbuis zie bladzijde 24 in de gebruikers-handleiding? Als het laken van onderaf om de rolbuis draait slaat de aandrijfmotor af bij belasting. Dat is een veiligheidsmaatregel.
	Ruil de 2 stekkers van de rolbuizen om. Draait dezelfde rolbuis nog steeds niet, dan is de aandrijfmotor in die rolbuis defect. Draait de andere rolbuis nu niet, is of de handbediening of de besturingseenheid defect. Vervang de handbediening en als de fout zich blijft voordoen moet de besturingseenheid vervangen worden.
	Vervang de aandrijfmotor in de rolbuis
	Neem contact op met een persoon met relevante training of met Vendlet B.V.

Vervolg



## DEEL 3 - Technische handleiding

Een van de rolbuizen draait maar een kant op	Zit de stekker goed in de besturingseenheid en in de aandrijfinrichting?
	Is de kabel onbeschadigd?
	Ruil de 2 stekkers van de rolbuizen om. Draait dezelfde rolbuis nog steeds niet, dan is de aandrijfmotor in die rolbuis defect. Draait de andere rolbuis nu niet, is of de handbediening of de besturingseenheid defect. Vervang de handbediening en als de fout zich blijft voordoen moet de besturingseenheid vervangen worden.
	Reset het systeem door de 2 bovenste knoppen op de handbediening tegelijkertijd in te drukken. Er klinkt nu een reeks ritmische piepgeluiden. Houd de knoppen ingedrukt tot de piepgeluiden stoppen.
	Vervang de aandrijfmotor in de rolbuis
	Neem contact op met een persoon met relevante training of met Vendlet B.V.
De knoppen op de handbediening werken niet	Zit de stekker goed in de besturingseenheid?
	Is de kabel onbeschadigd?
	Draait de aandrijfinrichting nog steeds niet, probeer dan van kanaal te wisselen. Doet hij het dan nog niet, moet de aandrijfinrichting vervangen worden.
	Reset het systeem door de 2 bovenste knoppen op de handbediening tegelijkertijd in te drukken. Er klinkt nu een reeks ritmische piepgeluiden. Houd de knoppen ingedrukt tot de piepgeluiden stoppen.
	Vervang de handbediening
	Neem contact op met een persoon met relevante training of met Vendlet B.V.
Een of meer actuatoren beweegt/bewegen noch omhoog noch omlaag	Zit de stekker goed in de besturingseenheid?
	Is de kabel onbeschadigd?
	Draait de actuatoren nog steeds niet, probeer dan van kanaal te wisselen. Doet hij het dan nog niet, moet de actuatoren vervangen worden.
	Reset het systeem door de 2 bovenste knoppen op de handbediening tegelijkertijd in te drukken. Er klinkt nu een reeks ritmische piepgeluiden. Houd de knoppen ingedrukt tot de piepgeluiden stoppen.
	Neem contact op met een persoon met relevante training of met Vendlet B.V.
Een of meer actuatoren/draagarmen met actuatoren beweegt/bewegen niet helemaal omlaag.	Zitten de draagarmen met actuatoren loodrecht op het bedframe?
	Zijn de afmetingseisen voor zijhekken cf. bladzijde 31-32 opgevolgd? Zo niet, kan dat de vrije beweging van de draagarmen met actuatoren beïnvloeden.
	Stof, vuil of iets anders kan de glijfunctie van de draagarmen met actuatoren beïnvloeden. Reinig de draagarmen en smeer ze met siliconenspray.



## DEEL 3 - Technische handleiding

---

### REPARATIES

De VENDLET heeft slechts een begrensd aantal onderdelen die af en toe vervangen moeten worden. Op de volgende bladzijden hebben we de meest gebruikelijke reparaties weergegeven. Vendlet B.V. is altijd beschikbaar voor hulp en begeleiding en onze technische consultants zijn graag bereid diverse reparaties uit te voeren en problemen op te lossen.

Alle reparaties dienen te worden uitgevoerd door een persoon met relevante training.

#### Aandrijfmotor in rolbuis vervangen

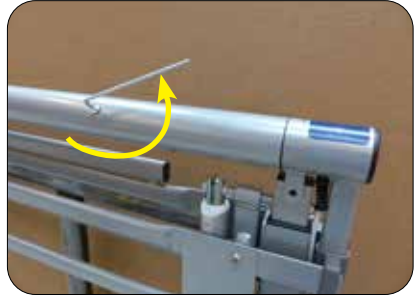
1. Plaats de rolbuis, waarvan de aandrijfmotor vervangen moet worden, omhoog en draai het wentellaken van de rolbuis.
2. Haal daarna de stekker uit het stopcontact.
3. Demonteer vervolgens de kabel van de rolbuis in de besturingseenheid en demonteer de rolbuis van een van de armaturen (u kunt er ook voor kiezen om het los te koppelen aan beide uiteinden).
4. Aan het uiteinde van de rolbuis waar de aandrijfmotor zich bevindt zit een inbuschroef. Draai deze er uit en trek de aandrijfmotor uit de rolbuis.
5. Draai daarna de kleine stelschroef op de motorsteun los en verwijder deze vervolgens.
6. Monteer de motorsteun op de nieuwe aandrijfmotor en zet deze vast met de stelschroef.
7. Plaats de aandrijfmotor in de rolbuis en schroef deze vast met de eerder verwijderde inbuschroef.
8. Monteer de rolbuis op de 2 draagarmen met aandrijfinrichting en steek de kabel in de stekker van de besturingseenheid. Denk aan de kunststof fittingen.
9. Steek de stekker in het stopcontact.
10. Reset het systeem door de 2 bovenste knoppen op de handbediening tegelijkertijd in te drukken. Er klinkt nu een reeks ritmische piepgeluiden. Houd de knoppen ingedrukt tot de piepgeluiden stoppen.
11. Controleer of de rolbuis op juiste wijze functioneert.

# DEEL 3 - Technische handleiding

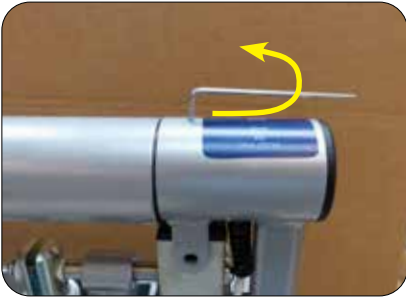
---



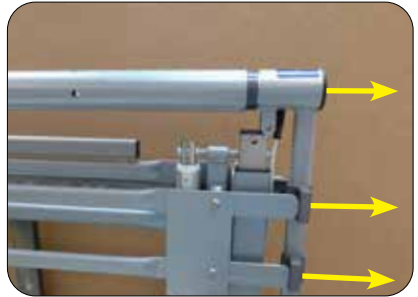
*Demonteer de rolbuis van de draagarm voor de actuator*



*Draai de inbuschroef er uit*



*Draai de stelschroef er uit*



*Verwijder de draagarm voor de actuator en aandrijfmotor.*



*Wissel de aandrijfmotor.*

## DEEL 3 - Technische handleiding

---

### Actuator vervangen

1. Haal de stekker uit het stopcontact.
2. Trek de stroomkabel uit de stekker op de besturingseenheid.
3. Trek daarna de kabel van de actuator uit de stekker op de besturings-eenheid en maak de actuator vrij van het bed zodat deze goed te bereiken is.
4. Verwijder vervolgens de 2 inbuschroeven die de actuator aan de draagarm vastzetten en verwijder de aandrijf-inrichting.
5. Als de kabel voor de actuator hergebruikt moet worden moet deze van de defecte actuator gedemonteerd worden. Deze kabel zit met een vergrendelingsmecha-nisme vast op de actuator. Ontgrendel dit mechanisme door er aan beide kanten van het mechanisme een kleine schroeven-draaier onder te zetten.
6. Haal daarna de kabel uit de defecte actua-tor en zet deze op de nieuwe actuator.
7. Monteer de nieuwe actuator hierna op de draagarm en zet deze vast met 2 inbus-schroeven.
8. Zet de kabel voor de actuator vast met 2 nieuwe kabelbinders en leid deze langs de binnenkant van het bedframe naar de besturingseenheid. Zet de kabel dusdanig vast langs het bedframe dat de kabel niet beklemd raakt tussen de beweegbare delen van het bed. Zie evt. paragraaf "Kabels leiden vanaf de actuator (incl. kabelbinders)"
9. Steek de stekker in het stopcontact.
10. Reset het systeem door de 2 bovenste knoppen op de handbediening tegelij-ker-tijd in te drukken. Er klinkt nu een reeks ritmische piepgeluiden. Houd de knoppen ingedrukt tot de piepgeluiden stoppen.
11. Controleer of de actuator op juiste wijze draait.



*Verwijder inbuschroeven en koppel de aandrijfinrichting los*



*Ontgrendel het vergrendelingsmecha-nisme*

## DEEL 3 - Technische handleiding

---

### Klittenband op de rolbuis vervangen

Het klittenband op de rolbuis kan slijten en zal op den duur versleten raken. Als het wentellaken niet meer goed vast blijft zitten aan het klittenband moet dat worden vervangen.

1. Maak het ene uiteinde van de klittenband los en trek het daarna van de rolbuis.
2. Gebruik een scherp mes om de lijmresten zoveel mogelijk te verwijderen. Maak daarna de rolbuis schoon en ontvet deze.
3. Plak de nieuwe strook klittenband op de rolbuis. Rol als het klittenband vast is gezet herhaaldelijk met een hard voorwerp over het klittenband, zodat het optimaal vast zit op de rolbuis en eventuele luchtballen onder het klittenband worden verwijderd.
4. Gebruik alleen origineel klittenband van Vendlet ApS.



*Beweeg een hard voorwerp over het klittenband*

### RESERVEONDERDELEN

Alle afzonderlijke componenten worden in complete eenheden als reserveonderdelen geleverd.

Neem voor meer informatie contact op met Vendlet B.V.

### TECHNISCHE GEGEVENS

Conform besluit 1263 van Deense ministerie van Binnenlandse Zaken en Gezondheid, d.d. 15 december 2008, met betrekking tot medische apparaten, zijn de VENDLET producten uit klasse 1.

## DEEL 3 - Technische handleiding

	VENDLET V55 VENDLET V55 Speed Adjust	VENDLET Bari
Productnummer	6100000 / 6100050	6100150
<b>Maximale gewichtscapaciteit</b>	200 kg	400 kg
<b>Stroomtoevoer:</b>		
Transformator	Klasse 1	Klasse 1
Netvoeding	230 Volt AC/50 Hz	230 Volt AC/50 Hz
Nominaal vermogen	Maximaal 200 VA	Maximaal 200 VA
Uitgangsspanning	24 Volt DC	24 Volt DC
IP-klasse	IPX6	IPX6
Intermitterende stroom	10%	10%
<b>Accu (accessoire):</b>	1,2 AH / 24 Volt DC	1,2 AH / 24 Volt DC
IP-klasse	IPX6	IPX6
<b>Besturingseenheid:</b>		
Uitgangsspanning	24 Volt DC	24 Volt DC
IP-klasse	IPX6	IPX6
Intermitterende stroom	10%	10%
<b>Gewicht:</b>		
Complete systeem	ca. 58 kg	ca. 58 kg
Rode zijde incl. aandrijfmotor	27 kg	27 kg
Blauwe zijde incl. aandrijfmotor	27 kg	27 kg
Besturingseenheid	3,9 kg	3,9 kg
Lengte:	200 cm	200 cm
Breedte:	Past op bedden van 70 tot 140 cm	
Geschatte levensduur	10 jaar	10 jaar
Geluidsniveau bij max. belasting	65 db(A)	65 db(A)
<b>Wentellaken:</b>		
Standaard lengte en breedte	350 cm / 180 cm	350 cm / 180 cm
Materiaal	100 % katoen	100 % katoen
<b>Glijlaken:</b>		
Standaard lengte en breedte	210 cm / 95 cm	210 cm / 95 cm
Materiaal	100% nylon	100% nylon
<b>Service-inspectie van systeem</b>	1 x per jaar	1 x per jaar

# DEEL 3 - Technische handleiding

## OMGEVINGSVOORWAARDEN EN VERWIJDEREN

### Omgevingsvoorwaarden

<b>Tijdens gebruik:</b>	
Temperatuur	5 – 40°C
Luchtvochtigheid	20 – 90% @ 30°C – zonder condensatie
Luchtdruk	700 – 1060 hPa
<b>Tijdens opslag:</b>	
Temperatuur	-10 - +50°C
Luchtvochtigheid	20 – 90% @ 30°C – zonder condensatie
Luchtdruk	700 – 1060 hPa
<b>Tijdens transport:</b>	
Neem passende voorzorgsmaatregelen om alle elektrische componenten dusdanig te beschermen, dat ze niet worden blootgesteld aan zware schokken, vallen en dergelijke.	
Na transport bij lage temperaturen kunnen de actuatoren en aandrijfmotoren in de buizen onregelmatig draaien, totdat ze opgewarmd zijn tot de normale kamertemperatuur.	

### Stroomverbruik

	<b>VENDLET V5S VENDLET V5S Speed Adjust</b>		<b>VENDLET Bari</b>	
<b>Standby</b>		5 Watt		5 Watt
<b>Werkend</b>	Rolbuis omhoog / omlaag	190 Watt	Rolbuis omhoog / omlaag	190 Watt
	Laken oprollen (zonder persoon)	50 Watt	Laken oprollen (zonder persoon)	50 Watt
	Laken afrollen	20 Watt	Laken afrollen	20 Watt
	Cliënt van 90 kg verplaatsen	115 Watt	Cliënt van 90 kg verplaatsen	115 Watt
	Cliënt van 200 kg verplaatsen	150 Watt	Cliënt van 400 kg verplaatsen	220 Watt

## DEEL 3 - Technische handleiding

---

### **Verwijderen**

De VENDLET mag niet met het gewone afval verwijderd worden. Vendlet ApS raadt in het kader van hergebruik aan om de VENDLET te ontmantelen in verschillende afzonderlijke onderdelen en componenten.

Alle mechanische, stalen componenten kunnen worden verwijderd als metaalafval.

De besturingseenheid wordt verwijderd als elektronica-afval. De eenheid kan verder worden opgesplitst in metaalafval, kabelafval, elektronica-afval en recyclebaar plastic.

De actuatoren kunnen worden verwijderd als elektronica-afval. Ze kunnen verder worden opgesplitst in metaalafval, elektronica-afval en recyclebaar plastic.

De handbediening kan worden verwijderd als elektronica-afval. De handbediening kan verder worden opgesplitst in kabelafval, elektronica-afval en recyclebaar plastic.

Het wentellaken en glijlaken kunnen worden verwijderd als brandbaar afval.



Vendlet B.V.  
Einsteinweg 11H-J  
3225LT Hellevoetsluis

Tel. 085-1300710  
vendlet@vendlet.nl  
www.vendlet.nl



All rights reserved.  
Copyright Vendlet ApS